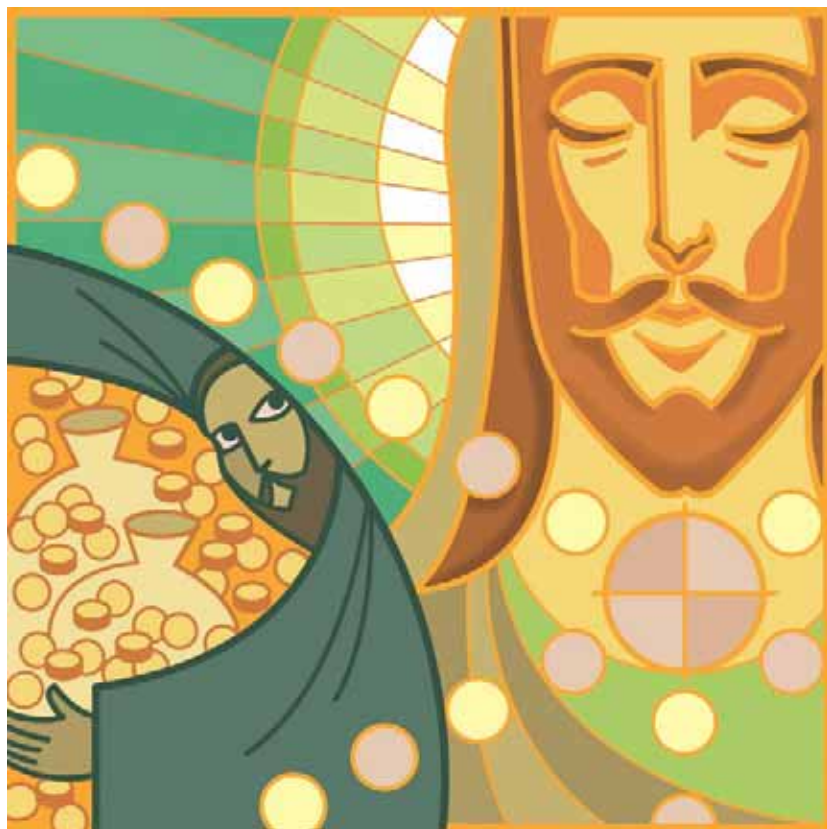


Parish Bulletin Župni Vjesnik



July 31, 2016 - 31. srpnja 2016.



St. Jerome Croatian Catholic Parish
Hrvatska katolička župa sv. Jeronima

2823 S. Princeton Ave. • Cardinal Stepinac Way
Chicago, IL 60616

Croatian Franciscan Friars
Fr. Ivica Majstorović, OFM - Fr. Stipe Renić, OFM

find us on 

Mass schedule • Raspored misa

Saturday • Subota

5:30 p.m. English

Sunday • Nedjelja

7:30 a.m. & 9:30 a.m. English

11 a.m. Hrvatski

Weekdays • Kroz tjedan

7:30 a.m. English

Posjeti bolesnicima — uvijek

Sick calls — at any time

Krštenja — po dogovoru

Baptisms — by appointment

Ispovijedi — pola sata prije mise

Confessions — before Masses

Vjenčanja — najaviti 6 mjeseci ranije

Weddings — arrange 6 months in advance

TELEPHONES

Rectory • Ured 312-842-1871

Fax 312-842-6427

Sr. Krešimira Pandža ... 773-285-8526

Parish Council President

Jure Kutleša..... 708-442-7068

School Principal • Ravnatelj

John Segvich 312-842-7668

Liturgical Coordinator

Matthew Pesce..... 773-847-6914

CCD Director

Debra Kodzoman 312-730-6086

Hrvatski katolički radio Chicago

subotom od podne do 1 poslije podne
na 750 AM

Croatian Catholic Radio Chicago

Saturday: noon - 1 p.m.
on 750 AM

Monday, August 1 - Ponedjeljak, 1. kolovozaSt. Alphonsus Liguori – *sv. Alfonz Liguori***7:30 a.m.**

† Gene Gazzi *Anthony Pesce*
 † Ivica Krišto *Ljubo Krišto*

Tuesday, August 2 - Utorak, 2. kolovozaOur Lady of Angels – *Gospa od Anđela***7:30 a.m.**

† Dominic Krolo *Debbie Kodzoman*
 In honor of Our Lady of Sinj *N.N.*

Wednesday, August 3 - Srijeda, 3. kolovoza**7:30 a.m.**

† Giggie Cortese *Ross Valenti Jr.*
 † Mike Iozzo (birthday remembrance) *Iozzo family*

Thursday, August 4 - Četvrtak, 4. kolovozaSt. John Vianney – *sv. Ivan Vianney***7:30 a.m.**

† Rosemarie Barbieri Knutson *Debbie and Mary*
 † Zlatko Ivanković *Ljubo Krišto*

7 – 8 p.m. Eucharistic Adoration – *Euharistijsko klanjanje***Friday, August 5 - Petak, 5. kolovoza****7:30 a.m.**

† Ann Brcich *Debbie Kodzoman*
 † Alex Mohovich *Debbie Kodzoman*

Saturday, August 6 - Subota, 6. kolovozaTransfiguration of the Lord – *Preobraženje Gospodinovo***7:30 a.m.**

† Dominic Krolo *Charles and Karen Caruso*
 †† Ann, Mike and Chubi *Perisin family*

6:30 p.m.

ROSARY AND VELIKA GOSPA'S NOVENA

7 p.m.

† Barry Babich *Terri and Sam Babich*
 † John „Ish“ Botica *Gen and family*
 † Diane Dispensa *Mary Ann and Packy Ciaravino*
 † Augustine Rodich *Mickey Rodich*
 † Mario Dispensa (45th Anniversary) *family*
 † Anica Lerotić *Ivanka Šušnjara and family*
 † Dominic Krolo *Snježana Šego*
 † Dan Bakovich *Pete and Teresa Zelkovich*
 † Marija Lozančić *Pete and Sandy Schurla*
 †† Carmen and Eva Butera *Cannatello family*
 †† Chuckie and Giggie Cortese *Catherine and Nick Perisin*
 †† Bob and Josie Hanson *Ken, Jan and John Zekich*
 †† Charlie and Tona Knetl *Ken, Jan and John Zekich*
 †† Frank and Rose Polacek *Ken, Jan and John Zekich*
 †† of Čondić, Utrobičić and Šupuk families *Duško*
 For intentions of Blessed Mother *D.*

Sunday, August 7 - Nedjelja, 7. kolovoza**19TH SUNDAY IN ORDINARY TIME**

19. NEDJELJA KROZ GODINU

7:30 a.m.

† Irene Grubisich *Tony Hostička*
 † Angelina Mladinov *family*
 †† Evelyn, Sr. Bernardine and Jozo Čondić *Duško*

9:30 a.m.

† John “Ish” Botica *Gen and family*
 † Filip Majić (20th Anniversary) *Majić family*

11 a.m.

† Nevenka Mulc *Vida Vučić*
 † Josip Armić *obitelj Armić*
 † Anton Hostička *Stanko i Snježana Šego*
 † Lovro Rudman *Karlo i Dragica Karačić*
 † Ante Žgela *Zlata Dugandžić i obitelj*
 † Karmila Knezović *roditelji*
 † Mirko Belan *John i Marija Kosić*
 † Nikola Planinić *obitelj i prijatelji*
 † Zora Mandić *obitelj Penavić*
 † Ilija Golub *Milan i Ankica Golub*
 † Nediljko Šipić (1. godišnjica) *supruga Iva i djeca*
 † Marija Galić *obitelj Jureta*
 † Mile Kodzoman *Krešo i Tončika*
 †† Stipan i Dragica Hrkać *Vlado i Nevenka Hrkać*
 †† Marko i Anđa Kožul *Vlado i Nevenka Hrkać*
 †† Ljubo i Dumica Tanfara *djeca*
 †† Frank i Maria Cecchini *Bruno i Jasna*
 †† Ivo i Mara Đebro *obitelj Đebro*
 †† iz obitelji Čondić *Duško*
 Na čast bl. Alojzija Stepinca *Bože Guvo*
 Na nakanu *Vicko Glunčić*

7 p.m.

† Giggie Cortese *Mary and Debbie*
 † John “Ish” Botica *Gen and family*
 † Luke Botica *Michelle and Brian*
 † Mile Kodzoman (20th Anniversary) *Debbie*
 † Ann Brcich *Marion Roti*
 † Bill Sabbia *wife*
 †† Carmie and Eva Butera *Michelle and Brian*
 †† of Čondić, Utrobičić and Šupuk families *Duško*
 For intentions of Blessed Mother *D.*

LECTORS - ČITAČI

7 p.m. – Anthony Scalise; 7:30 a.m. – Luanne Munizzi
 9:30 a.m. – Jan Zekich; 7 p.m. – Matthew Pesce

EXTRAORDINARY MINISTERS OF HOLY COMMUNION

IZVANREDNI POSLUŽITELJI SV. PRIČESTI

7 p.m. – Jan Ferro; 7:30 a.m. – Matthew Pesce; 9:30 a.m. – Pablo Iglesias; 11 a.m. – Tomislav Šulentić; 7 p.m. – Eva Mossman

ALTAR SERVERS - MINISTRANTI

7:30 a.m. – Gabriel and Lourdes Filipović
 9:30 a.m. – Francesca Bertucci, Monica Matual



18TH SUNDAY IN ORDINARY TIME

If you grew up in a family with another sibling, it is likely that at some point you or a brother or sister went to mom or dad and said something like, "Tell [him/her] to share [toy, cake, cookie, TV...]." We've all done it, even if we're an only child and used the line on a school teacher or aunt or uncle when playing with a cousin. Most of us have an innate sense of fairness and justice. We want to be treated equitably. We grow up with aphorisms like "Fair is fair," "Take turns," and "Play by the rules." We appeal to authority (mom, dad, teacher, referee, judge) when we think we're being taken advantage of. Our expectation is that justice will prevail.

Civil trials often involve that quest for justice. An aggrieved party seeks an equitable outcome through a judgment against an offender. But justice alone does not guarantee solace. How many times have we heard in the news about a plaintiff who explains that it was not the court judgment that brought peace and resolution. Inevitably, they explain how they have found peace when they were able to bring themselves to forgive the offender. Many describe how the anger or pain in their hearts continued to interfere with their lives until they could put it aside by being reconciled.

The words of Jesus in the Gospel that "one's life does not consist of possessions" reflect this understanding. While compensatory and punitive damages help relieve an injustice, they do not resolve a situation completely. Only movement toward forgiveness and reconciliation can bring that about. It is not easy to do that, but our Christian experience acknowledges that it can be done, even if it takes years to accomplish. The hope is that we will be "rich in what matters to God" (Lk 12:21).

18. NEDJELJA KROZ GODINU

Žudite li steći više novca ili materijalnih dobara? Jeste li pohlepni? Kad spomenemo da se naše ponašanje može okarakterizirati kao pohlepno, mnogi će nevoljko priznati da su ipak pretjerali želeći uvijek više nego što imaju. Isus kaže: 'Klonite se i čuvajte svake pohlepe!' Zašto se pohlepa smatra lošom?

"Počivaj, jedi, pij, uživaj!" Tako bogati čovjek kaže sebi. Posljedica takvog stila života i razmišljanja nije samo hedonizam, nego suprotstavljanje između onoga "koji sebi zgrće blago na zemlji" i onoga koji se "bogati u Bogu". Na drugom mjestu Isus slično kaže: "Ne zgrćite sebi blago na zemlji, gdje ga moljac i rđa nagrizuju i gdje ga kradljivci potkopavaju i krađu. Zgrćite sebi blago na nebu, gdje ga ni moljac ni rđa ne nagrizuju i gdje kradljivci ne potkopavaju niti krađu. Doista, gdje ti je blago, ondje će ti biti i srce". U osnovi pohlepe stoji velika nesigurnost i pogrešno uvjerenje o tome što je izvor naše sigurnosti. Mnogi sigurnost traže u izvanjskim stvarima. Jedina istinska i trajna sigurnost nalazi se u Bogu, jer jedino on zna što nam je zaista potrebno.

Što je suprotno pohlepi? Darežljivost, spremnost na dijeljenje, briga za druge. Napetosti koje stvara pohlepa liječi stav koji Isus opisuje u govoru o pticama nebeskim i ljiljanima poljskim. Takav stav je neophodan za onoga tko teži duhovnim ciljevima. U Govoru na gori Isus jasno kaže: 'Tražite najprije Kraljevstvo Božje i njegovu pravednost'. Isus jasno kaže što se ovdje misli pod pohlepom: da čovjek smisao svoga života vidi u onome što posjeduje! Kada ljudi postanu žrtve takve zablude razaraju se međuljudski i obiteljski odnosi. Svima nam je bliska ta opasnost da se više trudimo oko osiguranja materijalnih posjeda, nego oko bogatstva vlastitoga srca.

BAPTIZED

In our church was baptized:

Charlotte Grace Chrusciel
(Daniel and Angela)

May God's abundant blessing be always
with our newly baptized,
her parents and sponsors!

LET US PRAY FOR OUR DECEASED

Dolores S. Sablich (nee Cortese), **87**. Wife of +John "Scotty"; mother of Christopher (Rosella), Rosanne (Thomas) Delaney, Scott (Teresa), Gerard (Margarita), and Paul Sablich; grandmother of Leah, Stephanie, Nathan, Sean, Colin, Michael, Kevin, Scott, and Isabella; sister of +Charles "Chuckie" (+Lillian "Gigi") Cortese; aunt of Mary Ann (Michael) DiVito. She was a member of the Gabric Booster Club. She was buried on Friday, July 29, at St. Mary Cemetery, Evergreen Park, IL.

Anthony "Tony" Leodoro, 89. Retired C.P.D. Husband of +Josephine "Dolly" (nee Renda/Guinta); father of Salvatore (Linda), Frances (William) Conrad, Rosemarie, and Michael Leodoro; grandfather of Anthony (Patricia) Miller, Tamara (Dustin) Gallagher, Salvatore Leodoro, Lauren (Anthony) Palumbo, Michael, Anthony (Cheyenne) Leodoro, Jennifer (Michael) Frost, and William (Roseanne) Conrad; great-grandfather "GG Tony" of 13; brother of Annie Fox, and +Sam (Millie), Carlo (Frances), Phylis, Raymond, Mary, Mike, Angelo, Johnny, and Joey; uncle of many nieces and nephews. He was a member of the F.O.P. Lodge 7, and Retired Illinois Police Association. He was buried on Saturday, July 30, at Queen of Heaven Garden Mausoleum, Hillside, IL.

May they rest in peace.

PORTIUNCULA INDULGENCE

On Tuesday, August 2, we honor Our Lady - Queen of Angels. That feast is important because the Portiuncula, church dedicated to Mary under the title of Our Lady of the Angels, was very dear to the heart of St. Francis. In 1216 St. Francis obtained from pope Honorius III the indulgence for all who visit Portiuncula. This indulgence can be obtained by going to confession and receiving communion within a week before or after the feast of Our Lady of the Angels, by making a visit to a parish church from noon, August 1 to midnight August 2, and praying during the visit one Our Father and the Creed for the intention of the Holy Father.



YOUTH/YOUNG ADULTS GATHERING

On the second Sunday of each month our youth and young adults gets together to pray, sing, reflect on the Bible and discuss the current issues of our parish. It is held in the Upper Small Hall starting at 12:15 and ends by 1:15 p.m. All youth from the age of 16 to 35 is welcome to join. Upcoming dates: August 14, September 11, October 9, November 13, December 11.

VELIKA GOPSA YOUTH MASS

We invite you to join us in organizing a Youth Mass for Velika Gospa. Unfortunately, many young people are drifting away from faith and we want to help them find their way back. Of course, that is not an easy task. Therefore, we ask for your help and invite you to celebrate with us on August 15 at 7 p.m. Mass. For more info, please contact us via e-mail at ccy.chicago@gmail.com.

FEAST OF VELIKA GOPSA

THE FEAST OF THE ASSUMPTION OF OUR LADY - VELIKA GOPSA - WILL BE CELEBRATED SOON FOR THE 110TH TIME. Join us in honoring Our Lady with our devotions, procession, liturgical celebrations and festivities. Welcome to all, especially those who will come for the first time.

- THE RAFFLE TICKETS are \$100 each. Please, stop at the Parish Office if you need more tickets. The second Early Bird drawing is today. The 1st prize to be drawn August 15 will be \$20,000, 2nd prize \$5,000, and 3rd to 7th prizes will be \$1,000 each.

- WE NEED VOLUNTEERS. Help our parish with setting up, cleaning, helping at the booths or bar...

- THE SPIRITUAL PREPARATION for Our Lady's feast begins with the Novena. The nine evening Masses at 7 p.m. begin on Saturday, August 6. Rosary starts at 6:30 p.m. Come, make the Novena and join parishioners and different priests celebrating Our Lady - Gospa every night. Bring your family, friends, and your intentions.

- On Sunday, August 7, from 4 to 7 p.m. there will be Rižot dinner, homemade bread, coffee and cake.

- VISITING THE SICK. We would like to visit sick and homebound parishioners on Monday, August 11. Please, call the Parish Office to make arrangements.

- On the feast day, Monday, August 15, the Great Procession will begin at 10:15 a.m. Please, bring your family and friends. Following the Procession, the Mass will be celebrated by Fr. Jozo Grbeš, Custos.

- FLOWERS. If you wish to donate flowers in memory of a loved one, please, see Louis and Mary Scalise, Ken and Jan Zekich, or Ivan and Vesna Jureta.

- If you wish to order a whole lamb or half a lamb, please, call our Parish Office. Order forms for other foods will be in the lobby of the church.

PORCIJUNKULSKI OPROST

U utorak 2. kolovoza, slavimo Gospu od Anđela (Porcijunkula). Papa Honorije III. je 1216. godine odredio potpuni oprost svima onima koji na taj dan hodočaste u crkvu Svete Marije od Anđela blizu Asiza te se ispovjede i pokaju za svoje grijehе. Poslije se taj oprost prenio na sve franjevačke crkve. Od tada je ovaj blagdan postao važnim dan pomirbe za sve vjernike, da poput sv. Franje Asiškog, mogu doživjeti Gospodinovo milosrđe. Uvjeti za oprost su: ispovijediti se, primiti sv. pričest, pohoditi franjevačku ili župnu crkvu te moliti na nakanu Svetog Oca (Vjerovanje, Očenaš, Zdravo Mariju i Slava Ocu).

SUSRETI MLADIH

Svake druge nedjelje u mjesecu okupljaju se mladi naše župe kako bi zajedno molili, pjevali, čitali riječ Božju i raspravljali o aktualnim pitanjima u našoj župi. Susret se održava u gornjoj maloj dvorani s početkom u 12:15 i traje do 1:15 sati poslije podne. Pozivamo mlade od 16 do 35 godina da nam se pridruže. Nadolazeći susreti: 14. kolovoza, 11. rujna, 9. listopada, 13. studenoga, 11. prosinca.

VELIKA GOSPA - MISA ZA MLADE

Pridružite nam se u organiziranju I pripremama za Veliku Gospu. Ove godine posebnu pažnju posvećujemo mladima, te će cijela misa u 7 sati navečer biti posvećena mladima. Nažalost, mnogi mladi su se udaljili od vjere i naš cilj je pomoći im da se vrate. Potrebna nam je vaša pomoć. Pozivamo vas da nam se pridružite na ovoj svetoj misi te da nam pomognete u priprema. Za više informacija, kontaktirajte nas emailom na ccy.chicago@gmail.com.

USUSRET VELIKOJ GOSPI

Pibličava nam se proslava Marijina Uznesenja, koja se u našoj župi više od stoljeća časti svečanom procesijom, sv. misom i proslavom. Hrvatski narod časti Mariju u svim krajevima naše domovine, a u Chicagu na poseban način častimo kopiju slike Čudotvorne Gospe Sinjske, Majke od Milosti, koju su gotovo prije 100 godina darovali braća Bradarich.



RAČUNAMO NA VAŠU POMOĆ: Da bi cijela proslava bila uspješna, trebamo pomoć mnogih u pripremi te na sami dan proslave. Očekujemo vašu podršku i ove godine. Unaprijed vam srdačno zahvaljujemo na tome.

DEVETNICA počinje 6. kolovoza sa sv. misama u 7 sati navečer, koje će predvoditi različiti gosti svećeni. Krunica svaku večer počinje u 6:30 navečer.

BOGATA LUTRIJA: Vjerujemo da ste primiti pismo s kartama za našu bogatu lutriju čija je prva nagrada \$20,000, druga nagrada je \$5,000, te još pet nagrada po \$1,000. Imamo i dva ranija izvlačenja po \$1,000. Prošle nedjelje je izvučen Michael Kristich a danas će biti drugo rano izvlačenje. Ove "Early bird" karte bit će vraćene u bubanj za izvlačenje velike nagrade 15. kolovoza. Cijena karte je \$100. Molimo vas da kupite ili prodate ove karte. Ako niste u stanju da to učinite, vratite ih u naš župni ured. Dobitak od proslave Velike Gospe i ove lutrije uvelike pomaže našu župu i našu katoličku školu. Hvala na sudjelovanju.

RIŽOT. U nedjelju 7. kolovoza, od 5 do 7 sati navečer ćemo imati rižot, domaći kruh, kavu i kolače.

CVIJEĆE. Ako želite darovati za cvijeće u spomen na svoje pokojne, javite se Louisu i Mary Scalise, Kenu i Jan Zekich, ili Ivanu i Vesni Jureta.

POSJET BOLESNICIMA. Planiramo posjetiti sve stare i bolesne od ponedjeljka 8. kolovoza. Molimo, javite nam se da se dogovorimo za posjet.

HODOČAŠĆE NA HOLY HILL, WI

Godišnje hrvatsko hodočašće u svetište Gospe od Milosti na Holy Hill, WI će biti u subotu 20. kolovoza. Sv. misa će biti u 11 sati prije podne a Put križa te blagoslov u 2:30 poslije podne. Prijavite se u Župni ured ukoliko planirate ići s nama autobusom. Autobus će poći ispred naše crkve oko 7 sati ujutro.

13. HRVATSKI DOBROTVORNI GOLFSKI TURNIR VELIKA GOSPA

U nedjelju 28. kolovoza organizira se po trinaesti put Hrvatski dobrotvorni golfski turnir koji će se održati na White Pines Golf Club u Bensenville, IL. U 11:30 sati prijepodne počinje registracija, u 12:30 sati poslije podne počinje igra, a večera će biti u 6 sati navečer. Svi ste nam dobro došli! Sav prihod će ići za pomoć siromašnoj djeci u Hrvatskoj i BiH. Za više informacija i za prijave pogledajte www.VelikaGospaGolf.com

MODNA REVIIJA HRVATSKE ŽENE

Društva Hrvatska žena - grana br. 1 organizira modnu reviju koja će se održati u nedjelju 23. listopada u Chateau Ritz Banquet Hall (9100 N Milwaukee Ave, Niles, IL). Svoje modele će predstaviti gošće iz Hrvatske, dizajnerice Vesna i Marija Milković, vlasnice Etno Butika Mara iz Zagreba. Više informacija o njima možete pronaći na etnobotik-mara.com. Ulaznice će uskoro biti u prodaji, a moći ćete ih nabaviti kod članica društva.



MRS. KREIKEMEIER will not be returning. Her husband has been transferred to the West coast. We will miss her. We wish her and her husband peace and all good things.

MS. KEELER will teach early childhood and take the Kindergarten position.

We have hired a middle school math teacher, MR. PAUL E. MARTIN. Mr. Martin has a Masters in Teaching from Concordia University and a Bachelors Degree from Eastern Illinois University. Since 2012, while working on his Masters Degree, he had taught in Berkeley, Oak Park, and Berwyn. This summer he will be working with special needs children and adults in specialized programs in the West Suburban Special Recreation Association. Mr. Martins other interests include Italian and Drama. He is excited to rejuvenate the arts at St. Jerome.

MRS. MIZERA will be the new 4th grade teacher.

MS. SARAH HUNDERTMARK will be our new pre-k teacher. Ms. Hundertmark comes to us from St. Anthony School in Milwaukee where she served as the lead pre-k teacher and had been the reading intervention teacher. Prior to St. Anthony she taught at the University School of Milwaukee. Ms. Hundertmark has certificates in early childhood, middle childhood, and early adolescence. She graduated with a Bachelor of Arts for Concordia University Wisconsin. She received her certificate in early childhood education from Cardinal Stritch University.

CROATIAN WOMAN FASHION SHOW

This year's Croatian Woman Fashion Show will be held on Sunday, October 23 at the Chateau Ritz Banquet Hall (9100 N Milwaukee Ave, Niles, IL 60714). Fashion designs will be presented by recognized designers from Croatia, Vesna and Marija Milković, owners of Ethno Boutique "Mara" in Zagreb. More info about them can be found at etnobotik-mara.com. Tickets for this special occasion will be on sale soon and available via members of the Croatian Woman society. Reserve your place soon.



WEDDING BANNS NAJAVA VJENČANJA

II) Heath McWilliams & Elizabeth Strzelecki

III) Gino Alias & Disa DeGrazia

PICNICS AND FESTIVALS AT CHICAGO AREA CROATIAN PARISHES

On Sunday, August 7, SACRED HEART PARISH IN MILWAUKEE, WI will have Summer Festival at 917 N. 49th St., Milwaukee, WI from 10:30 a.m. to 8 p.m. Holy Mass will be celebrated at 9 a.m. in English and at 10:30 a.m. in Croatian. Program from 12:30 to 3 p.m. will include: Milwaukee Croatian Tamburitans, Bura & Graničari, Croatian Dancers & Slovak Dancers. From 3 to 8 p.m. there will be Grant Kozera Band. There will be abundance of food, drinks, games, booths, silent auctions, raffles, family fun for all ages... For more information visit web site sacredheartmilwaukee.org.

PILGRIMAGE TO HOLY HILL, WI

Our annual pilgrimage to the National Shrine of Mary Help of Christians in Holy Hill, WI will be on Saturday, August 20. There will be a bus going from our parish at 7 a.m. If you will like to join us on the bus, please, call our Parish Office.

13TH VELIKA GOPSA GOLF TOURNAMENT

On Sunday, August 28, we will have a Velika Gospa Golf Tournament at The White Pines Golf Club in Bensenville, IL. At 11:30 a.m. will be registration and free driving range; at 12:30 p.m. will be shotgun start; at 6 p.m. will be dinner and reception at the clubhouse. The proceeds will go for a children in need. Would you participate or be a sponsor? For more info: Miro Planinić (773-983-9818), John Kosir (773-315-6216) or www.VelikaGospaGolf.com.

SAVE THE DATE

- Sunday, **July 31**
Second early bird Velika Gospa Raffle drawing

- Tuesday, **August 2**
Portiuncula Indulgence
- Saturday, **August 6**
Beginning of Velika Gospa Novena
- Sunday, **August 7**
Sacred Heart Parish (Milwaukee, WI)
Summer Festival
- Monday, **August 15**
Velika Gospa